

# Bordeaux



## Premier forum de Bordeaux en transition

Le mouvement Bordeaux en transition organise dimanche à partir de 10 heures, aux Vivres de l'art (2 bis, rue Achard), son premier forum. Objectif : « Donner plus de place à l'humain et la nature dans la ville » à travers la constitution de groupes. [www.bordeaux-transition.org](http://www.bordeaux-transition.org) ARCHIVES « SO »



## LE PIÉTON

A été témoin d'un accident mercredi soir autour de 20 heures, sur le cours de l'Yser, dans la partie haute, vers la place Nansouty. Un cycliste s'est fait renverser par un automobiliste, qui sans doute roulait beaucoup trop vite. Les riverains témoins de l'accident ont manifesté leur colère : « Ce cours est dangereux pour les vélos, la piste cyclable n'existe pas, les lampadaires n'éclairent pas, les voitures et les bus roulent bien trop vite, au mépris de toute réglementation. » Le cycliste est sévèrement touché, il a été hospitalisé. Bordeaux, ville cyclable.

## Trouvilles

### créatives pour Noël aux Bassins

**BASSINS À FLOT** Un week-end portes ouvertes entre les Bassins à flot et la rue Achard aura lieu les 6 et 7 décembre : expositions d'art contemporain au Frac Aquitaine et aux Vivres de l'art, le Super marché de Noël à l'I-Boat avec ses trouvilles créatives, un parcours autour des transformations urbaines du quartier proposé par la Maison du projet des Bassins à flot, une installation du collectif Monts et Merveilles et la Grande Braderie du « Pestin », revue culturelle qui fête ses 25 ans cette année.

Nouvellement associé au projet, Cap Sciences proposera des animations pour petits et grands dans le Living Lab.

## Thanksgiving à l'Assomption Sainte-Clotilde

**CAUDÉRAN** L'ensemble scolaire Assomption Sainte-Clotilde (école, collège, lycée et BTS MUC) fête Thanksgiving aujourd'hui, avec les élèves de la section internationale anglaise, en présence du consul américain.

Jour de fête chrétienne au Canada et aux États-Unis durant lequel on remerciait Dieu par des prières et des réjouissances pour les bonheurs que l'on avait pu recevoir pendant l'année, cette célébration est désormais laïque en Amérique du Nord.

Ici, un déjeuner avec menu traditionnel de Thanksgiving, dinde et gâteau à la courge sera suivi par un après-midi récréatif américain : équipes de jeux de société et de football américain. Renseignements au 370, boulevard du Président-Wilson, à Bordeaux. Tél. 05 56 48 77 77.



De gauche à droite et de haut en bas, les lauréats 2014 : Matthias Cadet (Max à table), Colin Michard (Michard Ardillier), Natacha Pauillac (Pauillac traiteur) et Laurent Vidoni (Astronomie, espace, optique). PHOTOS PHILIPPE TARIS ET QUENTIN SALINIER

# Commerces quatre étoiles

**RÉCOMPENSES** Michard Ardillier, Max à table, Astronomie et espace, Pauillac traiteur ont été distingués hier lors de la soirée de gala du commerce et de l'artisanat de Bordeaux

**MICHEL MONTEIL**  
[m.monteil@sudouest.fr](mailto:m.monteil@sudouest.fr)

L'attribution, à défaut de faire exploser immédiatement le chiffre d'affaires, conforte une notoriété et récompense les efforts d'un commerçant ou d'un artisan. « C'est gratifiant, c'est flatteur », reconnaît Olivier Darnault, gérant du Sanglier de Russie, cours d'Alsace-Lorraine, lauréat en 2013.

Le hall de la bourse de la CCI de Bordeaux a vécu hier soir sa troisième soirée de gala et de remise des Étoiles du commerce bordelais. Une soirée où l'assistance est de plus en plus nombreuse et dont les initiateurs (la Caisse d'épargne Aquitaine Poitou-Charentes et la Ronde des quartiers de Bordeaux) veulent faire « le » rendez-vous annuel des commerçants et des artisans de Bordeaux.

### Candidatures en hausse

Un objectif que confirme la progression régulière du nombre de boutiques qui déposent un dossier au concours. Elles étaient 80 en 2012, 94 en 2013 et 150 cette année. Les candidatures ont été soumises, d'une part à un jury de professionnels, d'autre part aux Bordelais eux-mêmes qui, fin septembre et début octobre, ont voté par Internet. Leur choix a été pris en compte par le jury pour désigner son Coup de cœur.

Celui-ci est allé à Laurent Vidoni et à son magasin Astronomie, espace, optique de la barrière de Pes-

jac. Le lauréat a su allier son goût pour l'observation des oiseaux et sa formation en optique. D'où sa spécialisation dans les jumelles, les lunettes astronomiques et autres télescopes et instruments d'observation ainsi que sa compétence qui lui amènent des clients de toute la France, certains prestigieux comme la boutique Dior de l'avenue Montaigne à Paris. Laurent Vidoni est à la tête de son commerce depuis vingt-cinq ans.

Le Coup de cœur est complété par trois Étoiles du commerce dé-

cernées chacune dans un domaine particulier. Au titre de l'entrepreneuriat, le trophée a été décerné à un célèbre artisan chausseur de la rue Sainte-Catherine : Michard Ardillier. Ouverte en 1978, la boutique de 300 mètres carrés affiche le savoir-faire de cinq générations de chausseurs. L'enseigne accorde une exigence particulière à l'aménagement, à l'agencement des rayons où sont proposées quelque 2 000 références d'une centaine de marques.

Ce sens commercial se double

d'une volonté de créer des événements artistiques avec des associations culturelles et des artistes.

### Deux Étoiles en cuisine

Au titre de l'innovation, l'Étoile 2014 a été remise à Max à table, un « fast good » situé rue Cornac. Elle récompense une idée de Matthias Cadet qui a souhaité créer un lieu de restauration « à la française, goûteuse et imaginative ». Chez Max à table, les hamburgers sont des « hambourgeois » confectionnés avec des ingrédients locaux, frais, cuisinés maison avec imagination.

Autre innovation : les tables du restaurant sont équipées de tablettes tactiles à partir desquelles les clients passent leurs commandes, jouent à des jeux ou suivent le fil de l'actualité.

Au titre de la responsabilité sociale et environnementale, l'Étoile du commerce a été remise à Natacha Pauillac, fille du fondateur (en 1959) de cette activité de prestations de restauration pour les entreprises.

Situé rue de la Pomme-d'Or, Pauillac traiteur, qui travaille avec des producteurs locaux, a fait l'objet d'une réorganisation depuis 2002 afin de renforcer cet ancrage culinaire régional et d'améliorer les conditions et l'organisation de la production. Le site Internet de la société a également été revu. Ce qui a mis les clients en appétit : le chiffre d'affaires a augmenté de 10 % l'an dernier.

## Une soirée astronomique !

« Mais alors, il est où Juppé ? » Le journaliste de Canal+, Philippe Vandell, choisi pour animer cette troisième soirée des Étoiles du commerce, a donné le ton en interrogeant Maribel Bernard, déléguée au commerce de la Ville de Bordeaux... et chargée de représenter le maire.

Jeune élue mais déjà pro, Maribel Bernard ne vend pas la mèche mais n'oublie pas de rappeler que le commerce et l'artisanat représentent 26 000 emplois à Bordeaux, la ville la plus attractive de France après Paris.

Plus habitués à la soirée, Thierry Forêt (Caisse d'épargne) et Christian Baulme (Ronde des quartiers) insistent de leur côté sur l'esprit d'entreprise et d'innovation sans lequel il n'y a pas de succès possible dans le commerce.

Pas de succès possible non plus

dans une soirée de gala sans un magicien étonnant, Antonio, qui fait voler les bagues au-dessus des tables, ni l'humoriste Thomas VDB dont les références à Joey Starr et sa manie de parler de la foire aux vins de Bordeaux au lieu de la fête du vin décontenançant un peu l'assemblée qui lui réserve quand même une belle salve d'applaudissements.

Pas de fausse note donc, hier soir. Les lauréats sont venus chercher leur étoile, sauf Natacha Pauillac, retenue en Amérique du Sud. « Avec Alain Juppé », lance Philippe Vandell. Et coup de cœur final pour Laurent Vidoni, spécialiste des longues vues et des télescopes, instruments recommandés pour observer les étoiles. Hier, au Palais de la Bourse, les étoiles se voyaient à l'œil nu.

**B. L.**